

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R
UFI:	00X4-30RF-200Y-MPF7
Kod produktu	450381-DE52
Karta charakterystyki nr	450381
Typ produktu	Aerozol.

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zidentyfikowane zastosowania
Używane olejów i smarów w układach otwartych-Specjalistyczny

C: Stosowanie przez konsumentów PC24: Środki poślizgowe, smary i produkty uwalniające substancje

Zastosowanie substancji/mieszaniny Aerozol. Smar łańcuchowy.
W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +48 (0)800 121 4817 Adres e-mail MSDSadvice@bp.com
----------	--

1.4 Numer telefonu alarmowego

NUMER TELEFONU W RAZIE NAGŁEJ POTRZEBY	112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Poland Poison Center	+ 48 22 582 65 80 (toxicology information)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu Mieszanina
Klasyfikacja według rozporządzenia (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]
Aerosol 1, H222, H229
Skin Irrit. 2, H315
Aquatic Chronic 3, H412
Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.
Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na zdrowie oraz objawów zdrowotnych i zagrożeń dla środowiska znajdują się w rozdziałach 11 i 12.

2.2 Elementy oznakowania

UFI:	00X4-30RF-200Y-MPF7
Piktogramy zagrożeń	

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Hasło ostrzegawcze	Niebezpieczeństwo
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H222, H229 - Skrajnie łatwopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. H315 - Działa drażniąco na skórę. H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	
Ogólne	P102 - Chronić przed dziećmi. P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.
Zapobieganie	P280 - Stosować rękawice ochronne. P210 - Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P211 - Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. P273 - Unikać uwolnienia do środowiska. P264 - Dokładnie umyć ręce po użyciu. P251 - Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
Reagowanie	P362 + P364 - Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
Przechowywanie	P410 + P412 - Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
Usuwanie	P501 - Zawartość i pojemnik usuwać do zgodnie z przepisami miejscowymi, regionalnymi, krajowymi, i międzynarodowymi.
Niebezpieczne składniki	Nie dotyczy.
Uzupełniające elementy etykiety	Nie dotyczy.

Rozporządzenie UE (WE) Nr. 1907/2006 (REACH)

Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów	Nie dotyczy.
Specjalne wymagania dotyczące pakowania	
Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otworzenie ich przez dzieci	Nie dotyczy.
Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem	Nie dotyczy.

2.3 Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB	Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.
Produkt spełnia kryteria PBT lub vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII	Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji, które oceniono jako PBT lub vPvB.
Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji	Wąchanie rozpuszczalników (nałogowo) lub celowy kontakt z oparami może powodować poważne zaburzenia centralnego układu nerwowego, w tym utratę przytomności, a nawet zgon.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny					
Definicja produktu	Mieszanina				
Rozpuszczalnik węglowodory					
Nazwa produktu/ składnika	Identyfikatory	%	Klasyfikacja	Specyficzne stęż. graniczne, czynniki M i ATE	Typ

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R			Kod produktu	450381-DE52	Strona: 2/19	
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska	Język	POLSKI
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			(Poland)			

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

Butan	REACH #: 01-2119474691-32 WE: 203-448-7 CAS: 106-97-8 Indeks: 601-004-00-0	≥50 - ≤75	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	-	[2]
Węglowodory, C6-C7, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne <5% n-Heksan	REACH #: 01-2119475514-35 WE: 921-024-6 CAS: -	≥10 - ≤16	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1] [2]
Propane	REACH #: 01-2119486944-21 WE: 200-827-9 CAS: 74-98-6 Indeks: 601-003-00-5	≥10 - ≤25	Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	-	[2]
Węglowodory, C7-C9, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne	REACH #: 01-2119473851-33 WE: 920-750-0 CAS: -	≤3.4	Flam. Liq. 2, H225 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1] [2]
dodecyloamina	REACH #: 01-2119484818-20 WE: 204-690-6 CAS: 124-22-1	≤0.3	Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ostre] = 10 M [przewlekłe] = 10	[1]

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.

Typ

[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska

[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są w sekcji 8.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt z okiem	W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Powieki powinny być przytrzymane z daleka od gałek ocznych w celu zapewnienia dokładnego przemycia. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Zasięgnąć porady medycznej.
Kontakt ze skórą	Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. Przed zdjęciem zabrudzonej odzieży polej ją wodą. Jest to konieczne aby uniknąć iskiei wywołanych elektrycznością statyczną, mogących spowodować zapłon zabrudzonej odzieży. Odzież ta stanowi zagrożenie pożarowe. Zabrudzone elementy skórzane, zwłaszcza buty, należy wyrzucić. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Wyczyścić dokładnie buty przed ponownym założeniem. Zasięgnąć porady medycznej.
Droga oddechowa	Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli pojawiają się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej.
Spożycie	Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. W przypadku utraty przytomności, należy ułożyć w pozycji do udzielania pierwszej pomocy i natychmiast wezwać pomoc medyczną. Zatrucie jest mało prawdopodobne chyba, że celowo spożyto dużą ilość. Jeśli pojawiają się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej.
Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy	Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Może być niebezpiecznym dla osoby udzielającej sztuczne oddychania usta usta.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Droga oddechowa	Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary.
Spożycie	Podrażniający usta, gardło, i żołądek.
Kontakt ze skórą	Działa drażniąco na skórę.
Kontakt z okiem	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona:	3/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania			4 Wrzesień 2023.	(Poland)	Język POLSKI

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

Droga oddechowa	Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.
Spżycie	Pożknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.
Kontakt ze skórą	Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry.
Kontakt z okiem	Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Informacje dla lekarza	Leczenie powinno być objawowe i ukierunkowane na usuwanie wszelkich skutków.
-------------------------------	--

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	Do gaszenia użyć piany lub suchych środków gaśniczych ogólnego stosowania.
Niewłaściwe środki gaśnicze	Nie używać strumienia wody. Zastosowanie strumienia wody może spowodować rozprzestrzenianie się pożaru poprzez rozbryzgiwanie palącego się produktu.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny	Rozrywające się pojemniki z aerozolem mogą zostać wyrzucone z ognia z dużą prędkością. Skrajnie łatwopalny aerosol. Gaz może gromadzić się w niskich i zamkniętych pomieszczeniach lub może pokonać znaczny dystans do źródła zapłonu i poprzez zapłon wsteczny spowodować pożar lub eksplozję. W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może pęknąć, co stwarza ryzyko eksplozji. Wyciek do kanalizacji może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo wybuchu.
Niebezpieczne produkty spalania	Produkty spalania mogą zawierać tlenki węgla (CO, CO ₂)

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej	Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar. Usunąć pojemniki z miejsca pożaru, jeżeli można to zrobić bez zagrożenia. Do chłodzenia pojemników narażonych na pożar używać rozpylanej wody. Materiał szkodliwy dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.
Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków	Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy	Skontaktować się z personelem ratunkowym. Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Wyeliminować wszystkie źródła ognia. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. W razie przebicia pojemnika z aerozolem, należy zachować ostrożność z uwagi na szybkie wydostawanie się zawartości pod ciśnieniem oraz gazu pędnego (propelentu). W przypadku pęknięcia większej ilości pojemników, należy to traktować jako uwolnienie masowe zgodnie z instrukcjami w dziale związanym z uprzątnięciem. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Wzniecanie ognia i iskiei, rozbłysków i palenie tytoniu na niebezpiecznym terenie jest zabronione. Unikać wdychania par lub mgły. Zapewnić właściwą wentylację. Złożyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.
Dla osób udzielających pomocy	Jeśli dla usuwania rozlewu potrzebna jest odzież specjalna, zapoznać się z informacjami w punkcie 8, dotyczącymi materiałów właściwych i nieodpowiednich. Patrz także informacje w punkcie "Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy".

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza). Materiał zanieczyszczający wodę. Może być szkodliwy dla środowiska w przypadku uwolnienia w dużych ilościach.

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona:	4/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania			4 Wrzesień 2023.	(Poland)	Język POLSKI

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Małe rozlanie	Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zaabsorbować za pomocą obojętnego materiału i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Należy używać narzędzi nie wytwarzających iskier oraz wyposażenia zapobiegającego wybuchom. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.
Duże rozlanie	Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Podchodzić do uwolnienia z wiatrem. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Należy używać narzędzi nie wytwarzających iskier oraz wyposażenia zapobiegającego wybuchom. Zanieczyszczony materiał absorbujący może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w Sekcji 1.
Aby dowiedzieć się więcej na temat środków zwalczania pożarów, zob. rozdział 5.
Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w Sekcji 8.
Patrz część 12, aby uzyskać informacje o środowiskowych środkach ostrożności.
Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w Sekcji 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne	Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Opakowanie ciśnieniowe: chronić przed działaniem promieni słonecznych, nie narażać na działanie temperatur przekraczających 50°C. Nie przekłuwać ani nie palić, nawet po opróżnieniu. Nie połykać. Unikać kontaktu z oczami, skórą i ubraniem. Unikać wdychania gazu. Unikać wdychania par lub mgły. Unikać kontaktu z rozlanym materiałem oraz nie dopuścić aby jego wycieki przenikały do gleby i wód powierzchniowych. Używać tylko z odpowiednią wentylacją. W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Przechowywać z dala od źródła ciepła, iskrzenia, otwartego płomienia lub innych źródeł zapłonu. Używać wyposażenia elektrycznego odpornego na eksplozję (wietrzenie, oświetlenie i obsługa materiału). Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi. Puste pojemniki mogą zachowywać resztki produktu i mogą być niebezpieczne. Trzymać z dala od źródeł zapłonu takich jak ogrzewanie/urządzenia iskrzące/otwarty płomień. - Nie palić tytoniu. Nie natryskiwać na otwarty ogień ani żarzące się materiały. Szmaty zanieczyszczone produktem, papier lub materiały używane do wchłaniania jego wycieków stwarzają zagrożenie pożarowe i nie powinny być gromadzone. Należy je usunąć natychmiast po użyciu.
Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy	Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Umyć dokładnie po manipulowaniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8.
7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności	Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów (patrz p. 10). Trzymać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Wyeliminować wszystkie źródła ognia. Przechowywać i stosować tylko w urządzeniach/pojemnikach zaprojektowanych do stosowania z tym produktem. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska.
Nieodpowiednie	Długotrwałe narażenie na podwyższoną temperaturę

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zalecenia	Patrz rozdział 1.2 i Scenariusze ekspozycji w załączniku, jeśli jest to stosowne.
------------------	---

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

8.1 Parametry dotyczące kontroli
Najwyższe dopuszczalne stężenia

Nazwa produktu/składnika	Wartości graniczne narażenia
Butan	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). NDS: 1900 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 NDSCh: 3000 mg/m³ 15 minut. Wydano/Aktualizowano: 8/2018
Węglowodory, C6-C7, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne <5% n-Heksan	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [benzyna ekstrakcyjna] NDS: 500 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 NDSCh: 1500 mg/m³ 15 minut. Wydano/Aktualizowano: 8/2018
Propane	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). NDS: 1800 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018
Węglowodory, C7-C9, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne	Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286 z późn. zm.) (Polska). [benzyna ekstrakcyjna] NDS: 500 mg/m³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 8/2018 NDSCh: 1500 mg/m³ 15 minut. Wydano/Aktualizowano: 8/2018

Jeśli właściwe OEL dla pewnych składników dołączone może być pokazane w niniejszym rozdziale, pozostałe komponenty produktu mogą być obecne w każdej wytworzonej mgie, parze lub pyłe. Dlatego właściwe OEL może nie mieć zastosowania do produktu jako całości i służy jedynie jako wskazówka.

Zalecane procedury monitoringu
Powinno się odnieść do standardów monitorowania, takich jak: Norma Europejska EN 689 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia przez drogi oddechowe środkami chemicznymi w celu porównania z wartościami progowymi i strategią pomiarów) Norma Europejska EN 14042 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia na środki chemiczne i biologiczne) Norma Europejska EN 482 (Atmosfery miejsca pracy - Ogólne wymogi odnoszące się do procedur wykonawczych służących do pomiarów środków chemicznych) Konieczne będzie również odniesienie się do krajowych dokumentacji związanej z metodami określenia substancji niebezpiecznych.

Wskaźniki narażenia biologicznego

Nazwa produktu/składnika	Wskaźniki narażenia
Nie są znane wskaźniki narażenia.	

Pochodny poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się zmian u człowieka.

Brak dostępnych poziomów DNEL/DMEL.

Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku

Brak dostępnych stężeń PNEC.

8.2 Kontrola narażenia
Stosowne techniczne środki kontroli

Zastosować wentylację wyciągową lub inny system kontrolny, aby stężenia zawiesin w powietrzu utrzymać poniżej odpowiednich wartości progowych.
Aby ograniczyć narażenie na działanie substancji chemicznych, wszelkie czynności z użyciem takich substancji należy ocenić pod względem zagrożenia dla zdrowia. Zastosowanie odzieży ochronnej należy rozważyć dopiero po dokonaniu stosownej oceny wszystkich innych środków bezpieczeństwa (np. środki techniczne). Osobiste środki ochrony powinny spełniać wymagania odpowiednich norm, nadawać się do użytku, być utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane. W sprawie doboru oraz odpowiednich norm należy skonsultować się z

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona: 6/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format Polska
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			Język POLSKI

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

dostawcą osobistych środków ochrony. Aby uzyskać dodatkowe informacje skontaktuj się z krajową organizacją standaryzacyjną.
Ostateczny wybór wyposażenia ochronnego zależy będzie od oceny zagrożenia. Ważne jest zapewnienie, aby wszystkie części osobistego wyposażenia ochronnego były kompatybilne.

Indywidualne środki ochrony

Środki zachowania higieny

Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Należy się upewnić czy stanowiska do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

Ochronę dróg oddechowych

Środki ochrony dróg oddechowych nie są normalnie wymagane w przypadku, kiedy jest adekwatna wentylacja naturalna lub lokalna wentylacja wyciągowa kontrolująca narażenie. Właściwie dopasowany aparat oddechowy, wyposażony w filtr powietrza lub zasilany powietrzem, zgodny z zatwierdzoną normą powinien być noszony, kiedy ocena ryzyka wskazuje, że jest to konieczne.
Środki ochrony dróg oddechowych należy sprawdzać w celu upewnienia się za każdym razem, kiedy są zakładane, czy dokładnie pasują.
W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.
Założywszy, że półmaska z filtrowaniem/oczyszczaniem powietrza jest wystarczająca, może w przypadku par zostać zastosowany różnego rodzaju filtr do gazów organicznych i par (temperatura wrzenia $\leq 65^{\circ}\text{C}$ i $> 65^{\circ}\text{C}$). Zastosować filtry typu A z AX lub porównywalnego standardu.
Założywszy, że półmaska z filtrowaniem/oczyszczaniem powietrza jest wystarczająca, może zostać zastosowany filtr do cząstek. Zastosować filtr typu P lub porównywalnego standardu. Półmaski z filtrowaniem powietrza, zwane również półmaskami z oczyszczaniem powietrza, nie będą wystarczające w warunkach braku tlenu (tj. niskiego stężenia tlenu), i nie mogą być uważane za wystarczające w przypadkach, gdy w powietrzu, obecne jest stężenie środków chemicznych stanowiące znaczące zagrożenie. W takich przypadkach wymagane będą niezależne aparaty oddechowe.
Wybór właściwej ochrony dróg oddechowych zależy od chemikaliów, z jakimi ma się do czynienia, warunków pracy, sposobu postępowania oraz stanu urządzeń ochronnych. Dla każdego planowanego zastosowania należy opracować osobną procedurę bezpieczeństwa. Wybór urządzenia do ochrony dróg oddechowych powinien być zatem poprzedzony konsultacjami z producentem/dostawcą oraz kompleksową oceną warunków pracy.

Ochronę oczu lub twarzy

Ochronę skóry

Ochronę rąk

Ochronne okulary z bocznymi osłonami.

Informacje ogólne:

Ponieważ określone otoczenia miejsca pracy i sposoby postępowania z materiałami zmieniają się, dla każdego zamierzonego zastosowania należy opracować procedury bezpieczeństwa. Prawidłowy dobór rękawic ochronnych zależy od substancji chemicznych, które mają być obsługiwane oraz od warunków pracy i użytkowania. Większość rękawic zapewnia ochronę jedynie przez ograniczony czas, po którym należy je odrzucić i wymienić (nawet rękawice o najwyższej odporności chemicznej niszczą się w trakcie powtarzalnego narażenia na substancje chemiczne).

Rękawice należy dobierać w uzgodnieniu z dostawcą/producentem, z uwzględnieniem pełnej oceny warunków pracy.

Nosić odpowiednie rękawice ochronne.

Zalecane: rękawice nitylowe.

Czas rozpadu:

Dane czasowe dotyczące przenikania są generowane przez producentów rękawic w warunkach testów laboratoryjnych i wykazują oczekiwany czas rzeczywistej odporności rękawic na przenikanie. Jest to ważne, kiedy uwzględniane są poniższe zalecenia czasowe dotyczące przenikania w rzeczywistych warunkach miejsca pracy. Należy zawsze zasięgnąć informacji u dostawcy rękawic na temat aktualnych informacji technicznych dotyczących czasów przenikania dla zalecanego typu rękawic.

Nasze zalecenia dotyczące doboru rękawic są następujące:

Kontakt ciągły:

Rękawice o minimalnym czasie przenikania wynoszącym 240 minut lub > 480 minut, jeżeli można otrzymać odpowiednie rękawice.

Jeżeli odpowiednie rękawice, zapewniające taki czas ochrony nie są dostępne można, jako rękawice dopuszczalne, przyjąć rękawice o krótszych czasach przenikania, pod warunkiem

Nazwa produktu Castrol Chain Spray O-R

Kod produktu 450381-DE52

Strona: 7/19

Wersja 4.01 **Data wydania** 14 Styczeń 2025

Format Polska

Język POLSKI

Data poprzedniego wydania 4 Wrzesień 2023.

(Poland)

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

określenia sposobu ich właściwej konserwacji i wymogów dotyczących wymiany oraz stosowania się do tych sposobów.

Ochrona krótkotrwała/ochrona przed rozpryskami:

Zalecane czasy przenikania jak wyżej.

Przyjmuje się, że w przypadku narażeń krótkotrwałych lub przejściowych można ogólnie stosować rękawice o krótszych czasach przenikania. Dlatego należy określić odpowiednie warunki konserwacji i wymiany i ściśle ich przestrzegać.

Grubość rękawic:

Do ogólnych zastosowań zalecamy rękawice o grubości powyżej 0,35 mm.

Warto zaznaczyć, że grubość rękawic niekoniecznie jest dobrym wyznacznikiem odporności rękawic na konkretną substancję chemiczną, jako że przepuszczalność rękawicy zależy od dokładnego składu materiału, z którego ją wykonano. W związku z tym dobór rękawic należy także opierać na wymogach danego zadania oraz znajomości czasu przebicia. Grubość rękawic może się także różnić w zależności od producenta, typu oraz modelu rękawicy. W związku z tym należy zawsze brać pod uwagę dane techniczne producenta, aby zagwarantować dobór najwłaściwszych rękawic do zadania.

Uwaga: w zależności od wykonywanych czynności mogą być potrzebne rękawice o różnej grubości do konkretnych zadań. Na przykład:

- Cieńsze rękawice (0,1 mm lub poniżej) mogą być potrzebne w sytuacjach, kiedy wymagana jest duża zręczność. Niemniej takie rękawice prawdopodobnie zapewnią tylko krótkotrwałą ochronę i będą się nadawały tylko do jednoazowego użytku, po czym zostaną wyrzucone.
- Grubsze rękawice (0,3 mm lub powyżej) mogą być wymagane w sytuacjach ryzyka mechanicznego (oraz chemicznego), tzn. w przypadku możliwości przetarcia lub przekłucia.

Skóra i ciało

Dobłą praktyką przemysłową jest noszenie ubrania ochronnego. W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy. Bawełniane lub poliestrowo/bawełniane kombinezony zapewnią jedynie ochronę przed lekkim, powierzchniowym skażeniem, które nie przesiąknie do skóry. Kombinezony powinny być regularnie prane. Jeśli ryzyko narażenia skóry jest wysokie (tj. w czasie czyszczenia wycieków lub, jeśli istnieje zagrożenie rozpryskami), wówczas wymagane będą odporne chemicznie fartuchy i/lub nieprzepuszczalne kombinezony chemiczne i buty.

Patrz normy:

Ochronę dróg oddechowych: EN 529
Rękawice: EN 420, EN 374
Ochrona oczu: EN 166
Półmaska filtrująca: EN 149
Półmaska filtrująca z zaworem: EN 405
Półmaska: EN 140 plus filtr
Maska pełna: EN 136 plus filtr
Filtry cząstek stałych: EN 143
Filtry kombinowane/do gazów: EN 14387

Kontrola narażenia środowiska

Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Warunki pomiaru wszystkich właściwości dotyczą standardowej temperatury i ciśnienia, chyba że wskazano inaczej.

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny	Aerozol.
Kolor	Biały.
Zapach	Charakterystyczny.
Próg zapachu	Niedostępne.
Temperatura topnienia/krzepnięcia	Niedostępne.

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona:	8/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			(Poland)	Język POLSKI

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Niedostępne.				
Łatwopalność	Niedostępne.				
Dolna i górna granica wybuchowości	Niedostępne.				
Temperatura zapłonu	Tygla zamkniętego: -82°C (-115.6°F)				
Temperatura samozapłonu	Niedostępne.				
Temperatura rozkładu	Niedostępne.				
pH	Nie dotyczy.				
Lepkość kinematyczna	Niedostępne.				
Rozpuszczalność					
	<table><tr><th>Środki</th><th>Wynik</th></tr><tr><td>woda</td><td>Nierozpuszczalne</td></tr></table>	Środki	Wynik	woda	Nierozpuszczalne
Środki	Wynik				
woda	Nierozpuszczalne				
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log Wartość)	Nie dotyczy.				
Prężność par	0.01 kPa				
Gęstość i/lub Gęstość względna	800 kg/m³ (0.8 g/cm³) przy 20°C				
Względna gęstość pary	Niedostępne.				
Charakterystyka cząstek					
Mediana wielkości cząstek	Nie dotyczy.				
9.2 Inne informacje					
Szybkość parowania	Niedostępne.				
Właściwości wybuchowe	Niedostępne.				
Właściwości utleniające	Niedostępne.				
Produkt w aerozolu					
Rodzaj aerozolu	W sprayu				
Ciepło spalania	29.54 kJ/g				

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność	Dla niniejszego produktu nie są dostępne szczegółowe dane badawcze. Dodatkowe informacje zawarto w rozdziałach: Warunki, których należy unikać oraz Materiały, których nie należy łączyć.
10.2 Stabilność chemiczna	Produkt jest trwały.
10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje. W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania, nie nastąpi niebezpieczna polimeryzacja.
10.4 Warunki, których należy unikać	Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni). Wysokie temperatury
10.5 Materiały niezgodne	Reaktywny lub niekompatybilny z następującymi materiałami: substancje utleniające.
10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu	W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008	
<u>Toksyczność ostra</u>	Niedostępne.
<u>Szacunki toksyczności ostrej</u>	Niedostępne.

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona:	9/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			Język	POLSKI
			(Poland)		

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Działanie żrące/drażniące na skórę

Niedostępne.

Czynnik uczulający

Niedostępne.

DZIAŁANIE MUTAGENNE NA KOMÓRKI ROZRODCZE

Niedostępne.

Rakotwórczość

Niedostępne.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Niedostępne.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nazwa produktu/składnika	Wynik
benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
dodecyloamina	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1

Wnioski/Podsumowanie Nie sklasyfikowany. Na podstawie dostępnych danych, kryteria klasyfikacji nie zostały spełnione.

Wnioski/Podsumowanie Niedostępne.

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia Przewidywane drogi narażenia: Skóra, Droga oddechowa, Oczy.
Nie przewidywane drogi narażenia: Droga pokarmowa.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Droga oddechowa	Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary.
Spożycie	Podrażniający usta, gardło, i żołądek.
Kontakt ze skórą	Działa drażniąco na skórę.
Kontakt z okiem	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

Droga oddechowa	Do poważnych objawów można zaliczyć: podrażnienie układu oddechowego kaszel Ekspozycja przy wysokich stężeniach może powodować zawroty głowy, oszołomienie, ból głowy, senność i niewyraźne widzenie. Wyższe stężenia mogą powodować utratę przytomności. Mogą być szkodliwe w przypadku wdychania oparów, mgły lub dymu powstających w trakcie dekompozycji termicznej produktów.
Spożycie	Brak konkretnych danych.
Kontakt ze skórą	Do poważnych objawów można zaliczyć: podrażnienie zaczerwienienie
Kontakt z okiem	Do poważnych objawów można zaliczyć: ból lub podrażnienie łzawienie zaczerwienienie

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

Droga oddechowa	Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych.
Spożycie	Połknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę.
Kontakt ze skórą	Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry.
Kontakt z okiem	Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami.

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona:	10/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format	Polska
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			Język	POLSKI
			(Poland)		

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Ogólne	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Rakotwórczość	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Mutagenność	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Zaburzenia rozwojowe	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Zaburzenia rozrodczości	Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

- 11.2 Informacje o innych zagrożeniach
- 11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
- Niedostępne.
- 11.2.2 Inne informacje
- Niedostępne.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- 12.1 Toksyczność
- Niedostępne.
- Zagrożenia dla środowiska
- Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu
- Nie oczekuje się szybkiego rozkładu.

- 12.3 Zdolność do bioakumulacji
- Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy.

Nazwa produktu/składnika	LogP _{ow}	BCF	Potencjalne
Węglowodory, C6-C7, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne <5% n-Heksan	2.2 do 5.2	-	Niskie
Węglowodory, C7-C9, n-alkany, isoalkany, związki cykliczne	2.2 do 5.2	-	Niskie
dodecylamine	4.76	-	Wysokie

- 12.4 Mobilność w glebie
- Współczynnik podziału gleba/woda (K_{oc})
- Niedostępne.
- Mobilność
- Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

- 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
- Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.

- 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
- Niedostępne.
- Pozostałe informacje ekologiczne
- Przeciekające substancje mogą utworzyć warstwę na powierzchni wody, powodując fizyczne uszkodzenie organizmów żywych. Może również pogorszyć się przepływ tlenu.
- 12.7 Inne szkodliwe skutki działania
- Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt
Metody likwidowania Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Odpady niebezpieczne Tak.
Europejski katalog Odpadów (EWC)

Kod odpadu	Oznaczenie odpadu/odpadów
16 05 04*	gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne

Jednakże odstępstwa od zamierzonego zastosowania oraz/lub obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń może wymagać utylizacji według innych zasad, których wybór należy do końcowego użytkownika.

Opakowanie
Metody likwidowania Opakowanie ciśnieniowe: chronić przed działaniem promieni słonecznych, nie narażać na działanie temperatur przekraczających 50°C. Nie przekłuwać ani nie palić, nawet po opróżnieniu. Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Kod odpadu	Europejski katalog Odpadów (EWC)
15 01 10*	opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub zanieczyszczone takimi substancjami

Specjalne środki ostrożności Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Nie przebijać i nie wrzucać pojemnika do ognia.
Odnośniki Decyzja Komisji Europejskiej 2014/955/UE
Dyrektywa 2008/98/WE

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	UN1950	UN1950	UN1950	UN1950
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	AEROSOLE	AEROSOLE, produkt łatwopalny	AEROSOLE	AEROSOLE, produkt łatwopalny
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	2 	2 	2.1 	2.1 
14.4 Grupa pakowania	-	-	-	-
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.
Informacje dodatkowe	<u>Kod ograniczeń przewozu przez tunele (D)</u>	-	<u>Harmonogramy awaryjne</u> F-D,S-U	-

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Niedostępne.

ADR/RID Kod klasyfikacyjny: 5F
ADN Kod klasyfikacyjny: 5F

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.7 Transport morski
Niedostępne.
luzem zgodnie z
instrumentami IMO

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
[Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)

[Aneks XIV](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów](#)

Nazwa produktu/składnika	%	Oznaczenie [Zastosowanie]
 Castrol Chain Spray O-R di-"isononyl" phthalate	95-100 <1.0	3 52

Etykietowanie
Nie dotyczy.

[Inne przepisy](#)

Status produktu wg REACH
Firma, określona w Części 1, sprzedaje niniejszy produkt na terenie UE zgodnie z aktualnymi wymogami dyrektywy REACH.

Wykaz USA (TSCA 8b)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Wykaz australijski (AIIIC)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Wykaz kanadyjski
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Wykaz chiński (IECSC)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Japoński wykaz (CSCL)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Koreański wykaz (KECI)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Filipiński wykaz (PICCS)
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

Tajwański spis
Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

substancji chemicznych
(TCSI)

Wybuchowe prekursory
 Nie dotyczy.

Dozownik aerozolu

3



Produkt skrajnie łatwopalny

[Substancje powodujące zubożenie warstwy ozonowej \(1005/2009/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[Zgoda po uprzednim poinformowaniu \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[trwałych zanieczyszczeń organicznych](#)

Nie wymieniony.

[WE - Dyrektywa ramowa dotycząca wody - Substancje mające priorytet](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Dyrektywa Seveso](#)

Niniejszy produkt znajduje się pod kontrolą na mocy rozporządzenia Seveso.

[Kryteria zagrożenia](#)

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Kategoria

P3a

Odnośniki

Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów (Dz. Urz.UE seria L nr 396 z 30 grudnia 2006r. oraz sprostowanie Dz. Urz. UE seria L nr 136 z 29 maja 2007r. z późn. zm.)

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 11.63.322)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012 poz 1018)

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa substancji chemicznej w przypadku jednej lub większej liczby substancji chemicznych z tej mieszaniny. Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego samej mieszaniny.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy

ADN = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi
ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym
ATE = Szacunkowa toksyczność ostra
BCF = Współczynnik biokoncentracji
CAS = Chemical Abstract Service (Serwis Wypisów Chemicznych)
CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)
CSA = Ocena bezpieczeństwa chemicznego
CSR = Raport bezpieczeństwa chemicznego
DMEL = Pochodny Poziom Powodujący Minimalne Zmiany
DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
EINECS = Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych Znajdujących się na Rynku
ES = Scenariusz narażenia
EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
EWC = Europejski Katalog Odpadów
GHS = Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IBC = Intermediate Bulk Container
IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych
LogPow = logarytm współczynnika podziału oktanolu/wody
MARPOL = Międzynarodowa Konwencja Zapobiegania Zanieczyszczeniom ze Statków, 1973, modyfikowana Protokołem z roku 1978 (Marpol = zanieczyszczenia morskie)
OECD = Organizacja Współpracy Ekonomicznej i Rozwoju
PBT = Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
REACH = Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
RID = Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
RRN = Numer rejestracyjny REACH
SADT = samozwiększająca się temperatura rozkładu
SVHC = Substancja wzbudzające poważne obawy
STOT-RE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - powtarzalne narażenie
STOT-SE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - jednorazowe narażenie
NDS = średniej ważonej w czasie
UN = Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)
UVCB = Złożona substancja węglowodorowa
VOC = Lotny związek organiczny
vPvB = Bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
Różne = może zawierać co najmniej jeden z poniższych elementów 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN

Nazwa produktu Castrol Chain Spray O-R

Kod produktu 450381-DE52

Strona: 14/19

Wersja 4.01 **Data wydania** 14 Styczeń 2025

Format Polska

Język POLSKI

Data poprzedniego wydania 4 Wrzesień 2023.

(Poland)

SEKCJA 16: Inne informacje

01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasyfikacja	Uzasadnienie
Aerosol 1, H222, H229 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412	Na podstawie danych testowych Metoda kalkulacji Ekspertyza

Pełny tekst zwrotów H	H220	Skrajnie łatwopalny gaz.
	H225	Wysoco łatwopalna ciecz i pary.
	H280	Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.
	H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
	H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
	H315	Działa drażniąco na skórę.
	H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
	H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
	H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
	H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
	H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
	H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
	H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS]	Aquatic Acute 1	ZAGROŻENIE KRÓTKOTRWAŁE (OSTRE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
	Aquatic Chronic 1	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
	Aquatic Chronic 2	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 2
	Asp. Tox. 1	ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1
	Eye Dam. 1	POWAŻNE USZKODZENIE OCZU/DZIAŁANIE DRAŻNIĄCE NA OCZY - Kategoria 1
	Flam. Gas 1A	GAZY ŁATWOPALNE - Kategoria 1A
	Flam. Liq. 2	SUBSTANCJE CIEKŁE ŁATWOPALNE - Kategoria 2
	Press. Gas (Comp.)	GAZY POD CIŚNIENIEM - Gaz sprężony
	Skin Corr. 1	DZIAŁANIE ŻRĄCE/DRAŻNIĄCE NA SKÓRĘ - Kategoria 1
	Skin Irrit. 2	DZIAŁANIE ŻRĄCE/DRAŻNIĄCE NA SKÓRĘ - Kategoria 2
	STOT RE 2	DZIAŁANIE TOKSYCZNE NA NARZĄDY DOCELOWE - POWTARZANE NARAŻENIE - Kategoria 2
	STOT SE 3	DZIAŁANIE TOKSYCZNE NA NARZĄDY DOCELOWE - NARAŻENIE JEDNORAZOWE - Kategoria 3

Historia

Data wydania/ Data aktualizacji	14/01/2025.
Data poprzedniego wydania	04/09/2023.
Przygotowane przez	Product Stewardship Group

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

Informacja dla czytelnika

Podjęto wszystkie praktyczne uzasadnione kroki, aby niniejsza karta charakterystyki substancji i zawarte w niej informacje na temat bezpieczeństwa pracy oraz zagrożenia dla zdrowia i środowiska były prawdziwe we wskazanym dniu. Nie udziela się jednak żadnych zapewnień, ani gwarancji, wyrażonych ani domniemanych, w odniesieniu do prawdziwości czy też kompletności danych i informacji zawartych w karcie.

Wszelkie dane i zalecenia odnoszą się do zastosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem. Bez konsultacji z BP Group nie należy używać produktu do innych zastosowań niż określone przez producenta.

Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z produktem i używać go w sposób bezpieczny i zgodny z odpowiednimi przepisami. Grupa BP nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody osobowe i rzeczowe będące rezultatem używania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niestosowania się do zaleceń, lub ryzyka nierozetknięcia związanego z naturą produktu.

Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R	Kod produktu	450381-DE52	Strona: 15/19
Wersja	4.01	Data wydania	14 Styczeń 2025	Format Polska (Poland)
Data poprzedniego wydania	4 Wrzesień 2023.			Język POLSKI

SEKCJA 16: Inne informacje

Nabywcy produktu dostarczający go osobom trzecim do wykorzystania w celach służbowych mają obowiązek podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu dostarczenia osobom mającym kontakt z produktem informacji zawartych w niniejszej karcie. Pracodawcy mają obowiązek poinformowania pracowników oraz In osoby mające kontakt z produktem o zagrożeniach opisanych w niniejszej karcie oraz o środkach bezpieczeństwa, które należy przedsięwziąć. Można skontaktować się z BP Group dla upewnienia się, że niniejszy dokument jest najbardziej aktualny . Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest surowo zakazane.

Nazwa produktu Castrol Chain Spray O-R

Kod produktu 450381-DE52

Strona: 16/19

Wersja 4.01 **Data wydania** 14 Styczeń 2025

Format Polska

Język POLSKI

Data poprzedniego wydania 4 Wrzesień 2023.

(Poland)

Załącznik do rozszerzonej karty charakterystyki produktu chemicznego (eSDS)

Zawodowy

Identyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu	Mieszanina
Kod	450381-DE52
Nazwa produktu	Castrol Chain Spray O-R

Dział 1: Tytuł

Krótką nazwa scenariusza narażenia	Używane olejów i smarów w układach otwartych - Specjalistyczny
Spis deskryptorów	Nazwa zidentyfikowanego zastosowania: Używane olejów i smarów w układach otwartych-Specjalistyczny Kategoria procesu: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC10, PROC11, PROC13 Sektor zastosowania końcowego: SU22 Dalszy okres użytkowania istotny dla tego zastosowania: Nie. Kategoria uwalniania do środowiska: ERC08a, ERC08d Określona kategoria uwalniania do środowiska: ATIEL-ATC SPERC 8.Cp.v1

Procesy i działania, których dotyczy scenariusz sytuacyjny narażenia	Obejmuje używanie olejów i smarów w układach otwartych, w tym smarowanie olejem elementów obrabianych lub urządzeń poprzez zanurzenie, powlekanie pędzlem lub natryskiwanie (bez wystawiania na działanie ciepła), np. powlekanie form produktami antyadhezyjnymi, ochrona antykorozyjna, smarowanie ślizgów. Obejmuje także powiązane z tym czynności przechowywania produktów, przenoszenia materiałów, pobierania próbek i konserwację.
Metoda oceniania	Zob. rozdział 3

Dział 2 Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom**Dział 2.1 Kontrola narażenia pracowniczego**

Stan fizyczny:	Płyn, ciśnienie par < 0,5 kPa
Stosowane ilości:	Obejmuje zawartość procentową substancji w produkcie do 100% (chyba, że podano inaczej)
Czas trwania i częstość zastosowania:	Dotyczy dziennego narażenia do 8 godzin
Pozostałe warunki mające wpływ na zagrożenie pracownicze:	Przyjmuje się stosowanie w temperaturze nie wyższej niż 20°C od temperatury otoczenia. Przyjmuje się wdrożenie dobrych standardów BHP

Przyczyniające się scenariusze sytuacyjne: Warunki operacyjne i zarządzanie krokami zapobiegającymi zagrożeniom

Ogólne środki zaradcze dotyczą wszystkich działań:

Unikać bezpośredniego kontaktu produktu ze skórą. Zidentyfikować potencjalne obszary pośredniego kontaktu ze skórą. Nosić rękawice (homologowane zgodnie z EN 374), jeśli możliwy jest kontakt dłoni z substancją. Sprzątać zanieczyszczenia/uwolnienia bezzwłocznie po ich wystąpieniu. Zmyć bezzwłocznie wszelkie zanieczyszczenia skóry. Przeprowadzić podstawowe szkolenie pracowników, aby zapobiegać/minimalizować narażenia i zgłaszać wszelkie problemy skórne z chwilą ich możliwego wystąpienia.

Stosować odpowiednie ochrony oczu. Unikać bezpośredniego kontaktu produktu z oczami, również przez zanieczyszczone ręce.

Przemieszczanie materiału

Ręczny: Unikać przeprowadzania działań związanych z narażeniem przez czas dłuższy niż 1 godzina dziennie.

Walek, powlekarka, nakładanie płynne: Naturalna wentylacja poprzez drzwi, okna itp. Wentylacja kontrolowana oznacza podawanie powietrza lub usuwanie go za pomocą wentylatora z napędem. Unikać przeprowadzania działań związanych z narażeniem przez czas dłuższy niż 4 godziny dziennie. Nosić rękawice odporne na substancje chemiczne (z homologacją zgodną z EN374) w uzupełnieniu ze szkoleniem adekwatnym do zastosowania.

Spryskiwanie: Naturalna wentylacja poprzez drzwi, okna itp. Wentylacja kontrolowana oznacza podawanie powietrza lub usuwanie go za pomocą wentylatora z napędem. Unikać przeprowadzania działań związanych z narażeniem przez czas dłuższy niż 1 godzina dziennie. Nosić aparat oddechowy pokrywający całą twarz zgodny z EN 140 z filtrem typu A/P2 lub lepszym. Nosić odpowiednie pełne ubranie robocze, aby zapobiegać narażeniu skóry. Nosić rękawice odporne na substancje chemiczne (z homologacją zgodną z EN374) w uzupełnieniu ze szkoleniem adekwatnym do

Castrol Chain Spray O-R**Używane olejów i smarów w układach otwartych -
Specjalistyczny**

zastosowania.

Obróbka przez zamaczanie i polewanie: Naturalna wentylacja poprzez drzwi, okna itp. Wentylacja kontrolowana oznacza podawanie powietrza lub usuwanie go za pomocą wentylatora z napędem.

Czyszczenie i konserwacja urządzeń:

Odsączyć układ przed otwarciem urządzenia lub przed przystąpieniem do konserwacji. Naturalna wentylacja poprzez drzwi, okna itp. Wentylacja kontrolowana oznacza podawanie powietrza lub usuwanie go za pomocą wentylatora z napędem. Unikać przeprowadzania działań związanych z narażeniem przez czas dłuższy niż 4 godziny dziennie. Przechowywać odsączony materiał w szczelnie zamkniętym pojemniku przed jego utylizacją lub recyklingiem.

Przechowywanie:

Przechowywać substancję w układzie zamkniętym.

Dział 2.2: Kontrola narażenia środowiskowego

Charakterystyka produktu:	Dziedzina zastosowania: produkt, w którym substancja determinująca zagrożenie ma następujący profil zagrożenia: LogKow: Prężność par: PNEC wody słodkie (mg/l):
Stosowane ilości:	2.24E+01 Ton/rok
Czas trwania i częstość zastosowania:	
Dni emisji	365
Czynniki środowiskowe pozostające poza wpływem kontroli ryzyka:	
Miejscowy współczynnik słodkowodnego rozcieńczania	10
Miejscowy współczynnik rozcieńczania w wodzie morskiej	100
Pozostałe warunki mające wpływ na zagrożenie środowiska:	Nieistotne uwolnienia do ścieków, jako że proces jest przeprowadzany bez kontaktu z wodą.
Uwalnianie frakcji do powietrza (po typowych badaniach RMM na miejscu)	1.00E-04
Uwalnianie frakcji z procesu do gruntu (po typowych badaniach RMM na miejscu)	1E-03
Uwalnianie frakcji do ścieków procesowych (po typowych RMM na terenie zakładu i przed oczyszczalnią ścieków):	No data available yet
Warunki i środki techniczne na poziomie procesu (źródła) mające na celu zapobieganie uwolnieniu:	Powszechna praktyka różni się pomiędzy zakładami, dlatego też zastosowano konserwatywne dane szacunkowe uwolnienia z procesu produkcyjnego.
Miejscowe warunki i środki techniczne mające na celu zmniejszenie lub ograniczenie wpływów, emisji do powietrza i uwalniania do gleby:	Zapobiegać odprowadzaniu nierozpuszczonej substancji do lub odzyskiwaniu z zakładowych ścieków.
Środki organizacyjne mające na celu wyeliminowanie/ograniczenie uwalniania z zakładu:	Nie dodawać szlamu przemysłowego do gleb naturalnych. Szlam ściekowy należy spalić, składować w zamkniętym środowisku lub poddać recyklingowi.
Warunki i środki dotyczące oczyszczalni ścieków:	
Szacunkowy stopień usuwania ze ścieków w zakładowej oczyszczalni ścieków	No data available yet
Maksymalny dopuszczalny tonaż (M_{Safe}) na podstawie odprowadzeń po całkowitym usuwaniu ze ścieków	No data available yet
Warunki i środki związane z zewnętrzną obróbką odpadów przeznaczonych do usunięcia:	Zewnętrzne przetwarzanie i utylizacja odpadów powinny być z godne z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.
Warunki i środki związane z zewnętrznym odzyskiem odpadów:	Zewnętrzny odzysk lub recykling odpadów powinien być zgodny z odpowiednimi lokalnymi i/lub państwowymi przepisami.

Dział 3: Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych

Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Środowisko

Ocena narażenia (środowisko): Zastosowano model ECETOC TRA (wydanie: maj 2010).

Oszacowanie narażenia i odnośnik do pozycji źródłowych - Pracownicy

Ocena narażenia (człowiek): Narzędzie ECETOC TRA zostało użyte do oceny narażeń w miejscu pracy, jeśli nie zostało to wskazane inaczej.

Dział 4: Wskazówki do sprawdzenia zgodności ze scenariuszem sytuacyjnym narażenia

Środowisko

Informacje są oparte na zakładanych warunkach operacyjnych, które mogą nie dotyczyć wszystkich zakładów; dlatego też, zmiana skali może być konieczna, aby zdefiniować specyficzne dla danego zakładu środki zarządzania zagrożeniami. Bliższe dane szczegółowe dotyczące zmiany skali i technologii kontrolnych są podane na arkuszu faktograficznym SPERC. Jeśli skalowanie wykaże warunek niebezpiecznego stosowania (np. Współczynniki Charakteryzacji Zagrożenia (RCR) >1), potrzebne są dodatkowe środki zarządzania zagrożeniami (RMM) lub szczególna dla zakładu ocena bezpieczeństwa chemicznego. Więcej informacji na stronie www.ATIEL.org/REACH_GES

Zdrowie

Tam gdzie zostały przyjęte środki zarządzania zagrożeniami (RMM)/ warunki operacyjne, tam użytkownik powinien zapewnić, aby zagrożenia były zarządzane na co najmniej równoważnych poziomach.